ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS

ITEM# HT-10E REV. 13/16/08

- Main Power Plug
- Hauptnetzanschluss
- Prise d'alimentation secteur
- Power Supply
- Stromversorgung
- Alimentation électrique
- Control Unit
- Steuereinheit
- Unité de contrôle
- Humidity
- Luftfeuchtigkeit
- Humidité
- Temperature
- Temperatur
- Température
- Temperature/Humidity 2 in 1 sensor Control Unit
- 2-in-1-Sensor zur Regelung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Unité de contrôle du capteur 2 en 1 Température/Humidité
- Socket for Humidifier
- Anschluss für Befeuchter
- Prise pour humidificateur
- Socket for Heater/Cooler
- Anschluss für Heizung/Kühlung
- Prise pour chauffage/refroidisseur

ENGLISH FEATURES:

- Controls up to 500 watts of combined temperature and humidity control devices.
- 2-in-1 Remote Temperature/Humidity Sensor with 5 foot cable.
- Nighttime temperature drop feature controlled by photocell.
- Temperature control range: 10°C to 50°C (50°F to 122°F).
- Humidity control range: 15% to 95% RH (Relative Humidity).
- Built in memory stores settings in case of power failure.
- Controls temperature by turning on heating devices in "HEAT" mode or by turning on cooling devices (e.g., fan) in "COOL" mode.
- Alarm thaws when temperature or humidity reaches extreme high or low levels.

DEUTSCH EIGENSCHAFTEN:

- Reguliert Geräte zur Steuerung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit mit bis zu 500 Watt Leistung.
- 2-in-1-Sensor für Temperatur und Luftfeuchtigkeit mit 1,5 m. Kabel.
- Nachtabsenkung der Temperatur durch Fotozelle gesteuert.
- Temperaturbereich: 10°C bis 50°C.
- Feuchtigkeitsmessbereich: 15% bis 95% RH (Relative Luftfeuchtigkeit).
- Eingebauter Datenspeicher sichert Einstellungen bei Stromausfall.
- Ingebruikmeer temperatuur door automatisch inschakelen der (kelpelement im Modus „HEAT" oder durch Nutzung der Kühlelemente (z.B. Ventilator) im Modus „COOL".
- Alarmsignal beim Erreichen von Extremwerten bei Temperatur oder Feuchtigkeit.

FRANCAIS CARACTERISTIQUES :

- Contrôle jusqu'à 500 watts de dispositifs combinés de contrôle de la température et de l'humidité.
- Capteur distant 2 en 1 Température/Humidité avec câble de 1,50 mètre.
- Fonction de contrôle par cellule photoélectrique de la baisse de la température nocturne.
- Plage de contrôle de la température : 10°C à 50°C.
- Plage de contrôle de l'humidité : 15% à 95% HR (Humidité Relative).
- Mémoire intégrée stocke les paramètres en cas de panne électrique.
- Contrôle la température en activant les dispositifs en mode "HEAT" ou les dispositifs de refroidissements (p.ex., ventilateur) en mode "COOL".
- L'alarme clignote lorsque la température ou l'humidité atteint les niveaux extrêmes élevés et bas.

ENGLISH Ideal Products for use with HYGROTHERM™:
DEUTSCH Ideale Produkte zur Nutzung in Kombination mit HYGROTHERM™:
FRANCAIS Produits idéaux à utiliser avec HYGROTHERM™ :

ZOO MED EUROPA
Klein Hagelkruis 13
B-2180 Ekeren, Belgium
Tel: +32 475 76 3663
Fax: +32 329 000 15
E-mail: info@zoomed.eu

www.zoomed.eu

ENGLISH

Congratulations on your purchase of **Zoo Med's HYGROTHERM™** Humidity and Temperature control system. The following instructions will assist you with the proper installation and operation of this unit. Please read the following instructions carefully before installing this controller. If you have any questions regarding these instructions or the proper use of this item, please contact our customer service department at info@zoomed.eu.

SAFETY INSTRUCTIONS:

IMPORTANT: In order to reduce the risk of fires, electric shock, or personal injury, read and save these instructions prior to operation.

- Use only with a 230 V, 50/60 Hz. grounded outlet.
- **WARNING – DO NOT** use this device to control any combination of heaters and humidifiers exceeding 500 watts.
- **DO NOT** stretch or strain wires or power cords connected to this device.
- **DO NOT** immerse any of the **HYGROTHERM™** components in water. Keep the Programmable Control Unit outside of cages and terrariums; only the remote sensor is to be inside the cage/terrarium.
- **DO NOT** allow heavy objects to rest on any of the **HYGROTHERM™** components or associated cables and power cords.
- The **HYGROTHERM™** is NOT designed to control the temperature of a rock heater (use Zoo Med's ReptiTemp Rheostat instead).
- **DO NOT** operate the unit with a damaged cord, plug, or other component.
- **DO NOT** alter or modify this product. Contact an electrician if you are unsure about the electrical connection.
- **FOR INDOOR USE ONLY. NOT FOR USE OUTSIDE.**

PROGRAMMING THE CONTROL UNIT:

Upon plugging in your new HYGROTHERM™ Humidity and Temperature control system for the first time, the digital display will illuminate and show all of the symbols for a brief moment before showing the default factory settings. After programming the control unit, the new settings will be stored in the controller's memory. In the event of a power failure, or if the unit becomes unplugged, the programmed settings will resume once power is restored. Wait until after the unit has been programmed before plugging in heating devices, cooling devices, or humidifiers.

A. Programming The Temperature Setting: The Thermostat function of your HYGROTHERM™ will turn heating or cooling devices on and off to maintain the optimum temperature in your terrarium. The temperature can be set in either Fahrenheit (°F) or Celsius (°C) mode. Perform the following steps to program the temperature setting of your controller:

1. The temperature control range is 10°C to 50°C (50°F to 122°F).

2. Press and release the orange "Mode" button to cycle between the three main modes (°C, %RH, °F). Each time the "Mode" button is pressed, the next setting will appear. Continue pressing the "Mode" button until either °C or °F shows next to the larger set of numbers on the left side of the display above the word "ACTUAL" (see Figure 2).

3. To adjust the temperature setting, press the orange "Set" button while in °C or °F mode. When the "Set" button is pressed, the programmed temperature will appear above the word "PROGRAM." Press the "Set" button to cycle through the numbers again. The controller will automatically return to the normal display about 3 seconds after the desired temperature is set, and the programmed temperature will appear above the word "PROGRAM."

4. The temperature program is now set and can be changed at any time by pressing the "Set" button while in the appropriate mode. **NOTE: While in Fahrenheit (°F) mode, the temperature limit on the LCD above the word "PROGRAM" is 99°F. If the temperature program is set to 100°F or more, the display will show "--" above the word "PROGRAM." To view the programmed temperature setting when this occurs, press and release the "Set" button and the programmed temperature will appear above the word "ACTUAL." The normal display will resume after a few seconds.**

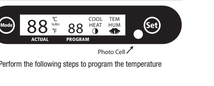

Figure 2 Programming Temperature in °F

Programming Temperature in °C

B. Programming the Humidity Setting: The Hygrostat function of your HYGROTHERM™ will turn humidifiers on and off to maintain the optimum humidity level in your terrarium. **Zoo Med's Habba Mist® Automatic Misting Machine** (Item# HM-10E) and **Zoo Med's New Repti Fogger™** (Item# RF-10E) are ideal humidifiers for terrariums. Perform the following steps to program the humidity setting of your controller:

1. The humidity control range is 15% to 95% RH (Relative Humidity).

2. Press and release the orange "Mode" button to cycle between the three main modes (°C, %RH, °F). Each time the "Mode" button is pressed, the next setting will appear. Continue pressing the "Mode" button until %RH appears next to the larger set of numbers on the left side of the display above the word "ACTUAL" (see Figure 3).

3. To adjust the relative humidity setting, press the orange "Set" button and the programmed humidity setting will appear above the word "ACTUAL." Press the "Set" button once to increase the setting one percent. Press and hold the button to increase by several percentage points. If you pass the desired setting, press and hold the "Set" button to cycle through the numbers again. The controller will automatically return to the normal display about 3 seconds after the relative humidity is set, and the programmed humidity setting will appear above the word "PROGRAM."

4. The humidity program is now set and can be changed at any time by pressing the "Set" button while in the appropriate mode.

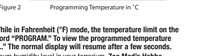

Figure 3 Programming the Humidity Setting

C. Additional Programming Features: • HEAT/COOL Mode (F01) • Nighttime Temperature Drop (F02) • Temperature Alarm Setting (F03) • Humidity Alarm Setting (F04)

To enter the programming mode for the above features, press and hold the mode button (about 3 seconds) while in °C or °F mode until F01 appears on the left side of the display. If the "Mode" button is pressed while in °F mode, the Temperature Drop and Alarm settings will be programmed in °F. If the "Mode" button is pressed while in °C mode, the Temperature Drop and Alarm settings will be programmed in °C. Press and release the mode button to cycle through the four available features. The controller will automatically exit the programming mode after 10 seconds if no buttons are pressed, or after cycling through all four features.

HEAT/COOL Mode: In HEAT mode, the controller will turn heating devices (e.g., heat lamps, under tank heaters, ceramic heat emitters) on when the actual temperature in your terrarium drops below the programmed temperature setting. In COOL mode, the controller will turn on a cooling device (e.g., fan) when the temperature in your terrarium rises above the programmed temperature setting. To switch between HEAT and COOL mode, press and hold the "Mode" button until F01 appears, then press the "Mode" button. Press the "Set" button to switch between HEAT and COOL. When COOL mode is selected, the numbers "00" and the word "COOL" will appear on the display. When HEAT mode is selected, the numbers "01" and the word "HEAT" will appear on the display (See figure 4).

Heat Mode Figure 4

Cool Mode

Nighttime Temperature Drop: Your controller can be programmed to allow for a nighttime temperature drop to simulate natural conditions, stimulate breeding behavior, and save energy. To program a drop in nighttime temperature, press and hold the "Mode" button until F02 appears. Pulse & release the "Mode" button again and F02 will appear on the display along with the ◑ symbol (See figure 5). Press the "Set" button to program the number of degrees that the temperature will drop at night. When the setting is "00" the temperature drop feature is disabled.

Figure 5 Programming the Nighttime Temperature Drop

Alarm Settings (Temperature & Humidity): When programmed, the alarm functions will alert you when the temperature or humidity in the terrarium is above or below the programmed settings. When the alarm is triggered, the LCD display will flash, along with the letters "TEM" or "HUM" to indicate if the alarm is for temperature or humidity.

Temperature Alarm: Enter the programming function by pressing and holding the "Mode" button until F01 appears, then release. Press and release the "Mode" button two times until F03 appears on the display, along with the ◆▶ symbol and "TEM" shown above the symbol. Press the "Set" button to program the temperature change that will trigger the alarm. When the temperature rises above or falls below the programmed temperature by the set number of degrees, the alarm will activate causing the controller screen to flash. (i.e., if the temperature setting of the HYGROTHERM™ is 25°C, and the Temperature Alarm Setting is 05, the alarm will be activated if the temperature rises above 30°C or falls below 20°C). When the alarm is set to "00" it is disabled.

Programming the Temperature Alarm Figure 6

Humidity Alarm: Enter the programming mode just as you did when programming the Temperature Alarm. Press the "Mode" button until F04 appears on the display, along with the symbol and "HUM" shown above the symbol (see Figure 6). Pulse & release the "Set" button to program the humidity alarm just as you did for the temperature alarm. When the humidity rises above or falls below the programmed level, the alarm will sound when it is light and dark.

Programming the Humidity Alarm

INSTALLING THE CONTROL UNIT:

After programming is complete, the unit can then be installed. Follow the steps below to complete the installation of your HYGROTHERM™ Humidity and Temperature control system.

1. SET UP TERRARIUM: Make sure that your terrarium is completely set-up and that the heater (or cooling device) and humidifier are in place.

2. INSTALL 2-IN-1 REMOTE TEMPERATURE/HUMIDITY SENSOR: Before plugging in the heating/cooling device and the humidifier, place the remote sensor in the desired location inside the terrarium. The sensor can be attached to the inside walls of your terrarium using double-sided tape or Velcro® hook-and-loop fastener. Wherever the sensor is placed is where the HYGROTHERM™ will be measuring the temperature and humidity.

3. MOUNT THE CONTROL UNIT: Place the control unit in the desired location outside of your terrarium. Do not place the control unit inside the terrarium as the higher temperatures and humidity levels can have adverse affects and cause eventual failure. If you are using the Nighttime Temperature Drop feature, be sure that the photocell on the control unit is not blocked, and that it is in a location that will sense when it is light and dark.

4. PLUG IN THE HYGROTHERM™: Your HYGROTHERM™ unit should already be plugged in and programmed. If you have unplugged the HYGROTHERM™ to move it, plug it back in now. The programmed settings will be stored in the memory and will not need to be reset.

5. PLUG IN HEATING/COOLING DEVICE AND HUMIDIFIER: Finally, plug in the heating (or cooling) device to the socket labeled "TEMPERATURE." Plug the humidifier (e.g., Repti Fogger™ or Habba Mist®) into the socket labeled "HUMIDITY." Check to make sure that your heating/cooling device and humidifier are switched on. The installation of your HYGROTHERM™ Humidity and Temperature control system is now complete!

IMPORTANT NOTES:

- **DO NOT** use to control mercury vapor UVB lamps (e.g., PowerSun UV Self-ballasted Mercury Vapor lamp), compact fluorescent lamps, or rock heaters.
- **Heat:** Make sure that your heating device (e.g., Ceramic Heat Emitter, ReptiTherm™ U.T.H. Under Tank Heater, etc.) has the ability to heat your terrarium to the desired temperature. If your terrarium does not reach the desired temperature, you may need to replace the heating device with a higher wattage.
- **Humidity:** The relative humidity level in your terrarium can change rapidly depending on the amount of ventilation in your terrarium. Terrariums made of screen, or with large screen covers, may have a difficult time maintaining higher humidity levels. Covering portions of the screen with a suitable material may help to hold the humidity in your terrarium. Be sure not to block UVB lamps or place flammable materials close to heating devices.
- **Sensor location:** The location of the sensor has a great affect on temperature and humidity levels throughout your terrarium. Be sure not to place the sensor too close to the heating/cooling device. Be sure that the sensor is in a suitable location to provide the correct temperature gradient and humidity level for your animals.

DEFAULT SETTINGS:

To restore the default settings, press and hold the "Mode" and "Set" buttons at the same time for about 3 seconds. Note: This will erase all of your programmed settings.

ERROR MESSAGES:

In the event that the temperature or relative humidity exceeds the sensor's limits, an error code will show on the display indicated by the letter "E" followed by a number. If an error code appears, check to make sure that your heater has not malfunctioned causing extreme temperatures. Also check to make sure that your humidifier is functioning properly and that the sensor is not submerged in water or covered with condensation. When the conditions are corrected that caused the error message to appear, the control unit should resume its normal display. If the error code continues to remain under normal temperature and humidity conditions, contact Zoo Med's customer service department.

WARRANTY:

Zoo Med Laboratories, Inc. (Zoo Med) warrants each HYGROTHERM™ Humidity and Temperature control system to be free of defects in material and workmanship under normal use and service for 12 calendar months. The obligation under this warranty is limited to the repair or replacement, at Zoo Med's discretion, of the product or any part thereof, when the product is returned to Zoo Med, freight prepaid. No claim shall be allowed under this warranty if, in the opinion of Zoo Med, the HYGROTHERM™ Humidity and Temperature control system has been subject to abuse, accident or improper usage, including but not limited to: water damage, improper storage, accidental dropping, etc. This warranty is in lieu of all other warranties and representations express or implied. Please include your receipt, full name, address, phone number, and email address along with a note explaining failure when sending any product back to Zoo Med. Please allow 4 to 6 weeks for repair or replacement.

ITEM# HT-10E REV. 13/16/08

ESPAÑOL

Enhorabuena por su compra del sistema de control de temperatura y humedad **HYGROTHERM™ de Zoo Med**. Las siguientes instrucciones le ayudarán con la óptima instalación y el mejor funcionamiento de la unidad. Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de instalar el controlador. Si tuviera alguna duda en relación a estas instrucciones o si uso adecuado de este producto, contacte con nuestro departamento de atención al cliente en info@zoomed.eu.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

IMPORTANTE: a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas, lea estas instrucciones antes de utilizar el producto y guárdelas en lugar seguro.

- Conectar exclusivamente a un enchufe con toma de tierra de 230 V, 50/60 Hz.
- ADVERTENCIA – NO utilice este dispositivo para controlar una combinación de elementos de calefacción y humidificadores que exceda los 500 vatios.
- NO estire ni tense los hilos o cables de alimentación conectados a este dispositivo.
- NO sumerja en agua ninguno de los componentes del HYGROTHERM™. Mantenga la Unidad de control programable fuera de jaulas y terrarios; únicamente el sensor remoto debe permanecer en el interior.
- NO apoye objetos pesados sobre ninguno de los componentes del HYGROTHERM™ o hilos y cables de alimentación asociados.
- El HYGROTHERM™ NO ha sido diseñado para controlar la temperatura de una roca calefactora (en su lugar, utilice el Reostato ReptiTemp de Zoo Med).
- NO opere la unidad en presencia de un cable, enchufe o componente dañado.
- NO altere ni modifique este producto. Consulte a un electricista para cualquier duda acerca de la conexión eléctrica.
- EXCLUSIVAMENTE PARA USO EN INTERIORES. NO APTO PARA EL USO EN EXTERIORES.

PROGRAMACIÓN DE LA UNIDAD DE CONTROL:

Al enchufar por primera vez su nuevo sistema de control de humedad y temperatura HYGROTHERM™, la pantalla digital se iluminará mostrando todo los símbolos durante algunos instantes, antes de pasar a mostrar la configuración predeterminada de fábrica. Tras programar la unidad de control, los nuevos ajustes se almacenarán en la memoria del controlador. En caso de un fallo de electricidad, o si la unidad se desenchufara, los ajustes ya programados se volverán a activar en cuanto se recuperada la alimentación eléctrica. Espere hasta que la unidad haya sido programada para conectar los dispositivos de calefacción, enfriamiento o humidificadores.

A. Programación del ajuste de temperatura:

La función Termostato de su HYGROTHERM™ activará y desactivará los dispositivos de calefacción o refrigeración a fin de mantener la temperatura óptima en su terrario. La temperatura puede establecerse en Fahrenheit (°F) o Centígrados (°C). Realice los siguientes pasos para programar el ajuste de temperatura de su controlador.

1. El rango de control de temperatura es de 10°C a 50°C.

2. Pulse y suelte el botón naranja "Mode" para alternar entre los tres modos principales (°C, %RH, °F). Cada vez que pulse el botón "Mode", aparecerá el siguiente ajuste. Continúe pulsando el botón "Mode" hasta que °C o °F aparezca junto al mayor conjunto de números en el lado izquierdo de la pantalla, sobre la palabra "ACTUAL" (véase la Figura 2).

3. Para ajustar la temperatura, pulse el botón naranja "Set" mientras está en modo °C o °F. Al pulsar el botón "Set", la temperatura programada aparecerá sobre la palabra "ACTUAL". Pulse una vez el botón "Set" para incrementar el ajuste en un grado. Mantenga pulsado el botón para incrementar la temperatura en varios grados. Si pasara el ajuste deseado, mantenga pulsado el botón "Set" para volver a pasar por todos los números. El controlador recupera automáticamente su pantalla normal aproximadamente 3 segundos tras establecer la temperatura deseada, y la temperatura programada aparecerá sobre la palabra "PROGRAM."

4. El programa de temperatura ya está configurado y puede modificarse en cualquier momento pulsando el botón "Set" dentro del modo adecuado.

B. Programación del ajuste de humedad: La función Hygrostat de su HYGROTHERM™ activará y desactivará los humidificadores a fin de mantener el nivel de humedad óptimo en su terrario. El dispositivo pulverizador automático Habba Mist® de Zoo Med (nº de artículo HM-10E) y el nuevo Repti Fogger™ de Zoo Med (nº de artículo RF-10E) son humidificadores idóneos para terrarios. Realice los siguientes pasos para programar el ajuste de humedad de su controlador:

1. El rango de control de humedad es del 15% al 95% de HR (Humedad Relativa).

2. Pulse y suelte el botón naranja "Mode" para alternar entre los tres modos principales (°C, %RH, °F). Cada vez que pulse el botón "Mode" aparecerá el siguiente ajuste. Continúe pulsando el botón "Mode" hasta que %RH aparezca junto al mayor conjunto de números en el lado izquierdo de la pantalla, sobre la palabra "ACTUAL" (véase la Figura 3).

3. Para ajustar el nivel de humedad relativa, pulse el botón "Set" y el ajuste de humedad programado aparecerá sobre la palabra "ACTUAL". Pulse una vez el botón "Set" para incrementar el ajuste en un ciento. Mantenga pulsado el botón para incrementar el nivel en varios puntos porcentuales. Si pasara el ajuste deseado, mantenga pulsado el botón "Set" para alternar de nuevo entre los distintos números. El controlador recupera automáticamente su pantalla normal aproximadamente 3 segundos tras establecer la humedad relativa, y la humedad programada aparecerá sobre la palabra "PROGRAM.".

4. El programa de humedad ya está configurado y puede modificarse en cualquier momento pulsando el botón "Set" dentro del modo adecuado.

C. Características adicionales de programación:

• Modo CALOR/FRÍO (F01) • Caída de temperatura nocturna (F02) • Ajuste de la alarma de temperatura (F03) • Ajuste de la alarma de humedad (F04)

Para entrar en el modo programación de las características anteriores, mantenga pulsado el botón Mode (aprox. 3 segundos) mientras se encuentre en modo °C o °F hasta que F01 aparezca en el lado izquierdo de la pantalla. Si pulsa el botón "Mode" mientras se encuentra en modo ºF, los ajustes de Caída de temperatura y Alarma se programarán en ºF. Si pulsa el botón "Mode" mientras se encuentra en modo ºC, los ajustes de Caída de temperatura y Alarma se programarán en ºC. Pulse y suelte el botón Mode para alternar entre las cuatro características disponibles. El controlador saldrá automáticamente del modo de programación tras 10 segundos de no presionar ningún botón, o tras alternar a través de las cuatro características.

MODO CALOR/FRÍO: En modo CALOR, la unidad controladora activará los dispositivos de calefacción (p.ej. bombillas incandescentes, calentadores UTH, emisores de calor cerámicos) cuando la temperatura real de su terrario descienda por debajo de la temperatura programada. En modo FRÍO, el controlador activará un dispositivo de enfriamiento (p.ej. un ventilador) cuando la temperatura de su terrario supere la temperatura programada. Para alternar entre los modos CALOR y FRÍO, mantenga pulsado el botón "Mode" hasta que aparezca F01; después suelte el botón. Pulse el botón "Set" para alternar entre los modos. Cuando el modo FRÍO está seleccionado, los números "00" y la palabra "COOL" aparecerán en pantalla. Cuando el modo CALOR esté seleccionado, los números "01" y la palabra "HEAT" aparecerán en pantalla (véase la Figura 4).

Modo Calor Figura 4

Modo Frío

Caída de temperatura nocturna:

Es posible programar el controlador a fin de permitir que una caída de temperatura nocturna simule las condiciones naturales, estimule un comportamiento normal de reproducción, y lograr un ahorro de energía. Para programar una caída de la temperatura nocturna, mantenga pulsado el botón "Mode" hasta que F01 aparezca en pantalla; entonces suelte el botón. Pulse y suelte rápidamente el botón "Mode" de nuevo y F02 aparecerá en pantalla junto al símbolo ◑ (véase la Figura 5). Pulse el botón "Set" para programar el número de grados que se verá reducida la temperatura. Cuando el ajuste establecido es "00" significa que la función de caída de temperatura está desactivada.

Figura 5 Programación de la Caída de la Temperatura Nocturna

Ajustes de alarma (temperatura y humedad): Cuando están programadas, las funciones de alarma le alertarán cuando los niveles de temperatura o humedad en el terrario superen o no alcancen los ajustes programados. Cuando se activarse la alarma, la pantalla LCD parpadeará, junto con las letras "TEM" o "HUM", indicando si la alarma es por motivos de temperatura o humedad.

Alarma de temperatura: Entre en la función de programación manteniendo pulsado el botón "Mode" hasta que F01 aparezca en pantalla; después suelte el botón. Pulse y suelte el botón "Mode" dos veces hasta que F03 aparezca en pantalla junto con el símbolo ◆▶ y "TEM" sobre dicho símbolo. Pulse el botón "Set" para programar el cambio de temperatura a la que se activará la alarma. Cuando la temperatura se eleva o cae por debajo de la temperatura programada en el número establecido de grados, la alarma se activará provocando que la pantalla del controlador comience a parpadear. (Es decir, si el ajuste de temperatura del HYGROTHERM™ fuera de 25ºC y el ajuste de la Alarma de temperatura estuviera configurado en 05, la alarma se activaría si la temperatura supera los 30ºC o cayera por debajo de los 20ºC). Cuando la alarma está configurada en "00" significa que está desactivada.

Programación del alarma de temperatura Figura 6

Alarma de humedad: Entre en el modo de programación igual que lo hizo para programar la Alarma de temperatura. Pulse el botón "Mode" hasta que F04 aparezca en pantalla junto con el símbolo ◆▶ y "HUM" sobre dicho símbolo (véase la Figura 6). Pulse el botón "Set" para programar la alarma de humedad igual que hizo con la alarma de temperatura. Cuando la alarma está configurada en "00" significa que está desactivada.

Programación del alarma de humedad

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE CONTROL:

Una vez completada la programación podrá proceder a instalar la unidad. Siga estos pasos para completar la instalación de su sistema de control de humedad y temperatura HYGROTHERM™.

1. PREPARACIÓN DEL TERRARIO: Asegúrese de que el terrario está completamente preparado y que el calefactor o dispositivo de enfriamiento y el humidificador están correctamente colocados.

2. INSTALACIÓN "2 EN 1" DEL SENSOR REMOTO DE TEMPERATURA/HUMEDAD: Antes de conectar el dispositivo de calefacción/enfriamiento y el humidificador, coloque el sensor remoto en la ubicación deseada dentro del terrario. El sensor puede fijarse a las paredes interiores de su terrario mediante un poco de cinta de doble cara adhesiva o Velcro®. El lugar de instalación del sensor será el punto en el que su HYGROTHERM™ medirá los niveles de temperatura y humedad.

3. MONTAJE DE LA UNIDAD DE CONTROL: Coloque la unidad de control en el lugar deseado fuera del terrario. No introduzca la unidad de control en el terrario, ya que los niveles superiores de temperatura y humedad pueden tener efectos adversos y ocasionar posibles fallos. Si utiliza la función Caída de temperatura nocturna, asegúrese de que la fotocélula de la unidad de control no está bloqueada y se encuentra en un punto en el que detectará la diferencia entre luz y oscuridad.

4. CONEXIÓN DEL HYGROTHERM™: Su unidad HYGROTHERM™ ya debe estar conectada y programada. Si ha desenchufado su HYGROTHERM™ para desplazarla a otro lugar, vuelva a enchufarla ahora. Los ajustes programados están almacenados en la memoria y no hay necesidad de restablecerlos.

5. CONEXIÓN DEL DISPOSITIVO DE CALEFACCIÓN/ENFRIAMIENTO Y EL HUMIDIFICADOR: Por último, enchufe el dispositivo de calefacción (o enfriamiento) en la toma etiquetada "TEMPERATURE." Enchufe el humidificador (p.ej. Repti Fogger™ o Habba Mist®) en la toma etiquetada "Humidity". Compruebe y verifique que su dispositivo de calefacción/enfriamiento y el humidificador están encendidos. ¡La instalación de su sistema de control de humedad y temperatura HYGROTHERM™ ha finalizado!

NOTAS IMPORTANTES:

- **NO** utilice este sistema para controlar lámparas de vapor de mercurio UVB (p.ej. lámpara de vapor de mercurio UV PowerSun con balasto integrado), lámparas fluorescentes compactas o rocas calefactoras.
- **Calor:** Asegúrese de que su dispositivo de calefacción (p.ej. Emisor de calor cerámico, calentador UTH ReptiTherm™, etc.) tiene la capacidad de calentar su terrario a la temperatura deseada. Si el terrario no alcanza la temperatura deseada, es posible que deba sustituir el dispositivo de calefacción por otro de mayor potencia.
- **Humedad:** El nivel de humedad relativa de su terrario puede cambiar rápidamente en función de la ventilación existente en el mismo. En terrarios de malla, o con grandes tapas de malla, puede resultar difícil mantener altos niveles de humedad. Cubrir las zonas de malla con un material adecuado puede ayudarle a alcanzar la humedad deseada en su terrario. Asegúrese de no bloquear las lámparas UVB y de no utilizar materiales inflamables cerca de los dispositivos de calefacción.
- **Ubicación del sensor:** La localización del sensor tiene un gran efecto sobre los niveles de temperatura y humedad en el interior de su terrario. Asegúrese de no colocar el sensor demasiado cerca del dispositivo de calefacción/enfriamiento. Verifique que el sensor se encuentra en una ubicación adecuada para proporcionar el gradiente de temperatura y nivel de humedad adecuados para sus animales.

AJUSTES PREDETERMINADOS:

Para restablecer los ajustes predeterminados de fábrica, mantenga pulsados simultáneamente los botones "Mode" y "Set" durante aproximadamente 3 segundos. Nota: esto eliminará todos sus ajustes programados.

MENSAJES DE ERROR:

En caso de que la temperatura o humedad relativa supere los límites del sensor, en pantalla aparecerá un código de error indicado por la letra "E" seguida de un número. Ante un código de error, compruebe que su dispositivo de calefacción no ha experimentado un mal funcionamiento y ocasionado temperaturas extremas. Comprueba también que su humidificador funcione correctamente y que el sensor no este sumergido en agua o cubierto con condensación superficial. Una vez corregida la condición que ocasionó la aparición del mensaje de error, la pantalla de la unidad de control debería recuperar su estado normal. Si el código de error continúa en pantalla incluso bajo condiciones normales de temperatura y humedad, contacte con el departamento de atención al cliente de Zoo Med.

GARANTÍA:

Zoo Med Laboratories, Inc. (Zoo Med) garantiza que cada sistema de control de humedad y temperatura HYGROTHERM™ está libre de defectos de material y mano de obra bajo uso y servicio normales durante 12 meses naturales. La obligación bajo esta garantía está limitada a la reparación o sustitución, al criterio de Zoo Med, del producto o cualquier pieza del mismo, siempre que el producto sea devuelto a Zoo Med con flete prepagado. No se permitirán reclamaciones bajo esta garantía si, en opinión de Zoo Med, el sistema de control de humedad y temperatura HYGROTHERM™ ha estado sujeto a accidentes o uso inadecuado, incluyendo sin limitación: daños por agua, almacenaje incorrecto, caída accidental, etc. Esta garantía es válida en lugar de cualquier otra garantía y representaciones expresas o implícitas. Sírvase incluir su recibo, nombre completo, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico, junto con una nota explicativa del fallo o avería, al enviar el producto a Zoo Med. Concede de 4 a 6 semanas para la reparación o sustitución del producto.

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb von Zoo Med's HYGROTHERM™, dem System zur Steuerung von Feuchtigkeit und Temperatur. Die folgenden Anweisungen werden Ihnen dabei helfen, das Gerät korrekt zu installieren und in Betrieb zu nehmen. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig, bevor Sie das Steuerungsgerät installieren. Wenn Sie Fragen zu den Anweisungen oder der ordnungsgemäßen Nutzung des Geräts haben, nehmen Sie bitte Kontakt zu unserem Kundenservice auf unter info@zoomed.eu.

SICHERHEITSHINWEISE:

WICHTIG: Zur Reduzierung der Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen lesen Sie bitte diese bitte diese Anweisungen vor der Inbetriebnahme und bewahren Sie sie auf.

- Benutzen Sie ausschließlich geerdete Steckdosen mit 230 V, 50/60 Hz.
- **WARNUNG – BENUTZEN SIE** dieses Gerät NIE in Kombination mit Heizungen und Befeuchtern, deren Leistung 500 Watts überschreitet.
- **NIE** das Stromanschlusskabel dehnen oder zerren, um das Gerät anzuschließen.
- **NIE** eine der **HYGROTHERM™**-Komponenten ins Wasser eintauchen. Platzieren Sie die programmierbare Steuerungseinheit (Programmable Control Unit) außerhalb von Käfigen und Terrarien. Nur der Fernsensor soll sich innerhalb von Käfig/Terrarium befinden.
- **NIE** schwere Gegenstände auf den **HYGROTHERM™**-Komponenten oder einem der Kabel platzieren.
- Der **HYGROTHERM™** ist NICHT zur Temperatursteuerung für Steinheizungen gedacht (verwenden Sie dafür Zoo Med's ReptiTemp Rheostat).
- **NIE** das Gerät mit einem beschädigten Kabel oder an eine defekte Steckdose anschließen.
- **NIE** das Produkt verändern. Nehmen Sie Kontakt zu einem Elektriker auf, wenn Sie Fragen zum elektrischen Anschluss haben.
- **NUR ZUR VERWENDUNG IM INNENBEREICH. NICHT FÜR DEN AUSSENBEREICH GEEIGNET.**

PROGRAMMIERUNG DER STEUERUNGSEINHEIT:

Wenn Sie Ihr neues HYGROTHERM™-Luftfeuchtigkeits- und Temperaturregelsystem zum ersten Mal in Betrieb nehmen, wird das digitale Display aufleuchten und für einen kurzen Augenblick alle Symbole zeigen, bevor es in die Standard-Einstellungen wechselt. Nach der Programmierung der Steuereinheit werden die neuen Einstellungen im Datenspeicher des Systems abgelegt. Bei einem Stromausfall oder wenn das Gerät vom Netz getrennt wird, werden die programmierten Einstellungen nach dem erneuten Anschluss ans Netz wieder hergestellt. Warten Sie mit dem Anschließen von Heiz-, Kühl- und Befe